

FINANZAS PARROQUIALES:

Vamos a reportar de nuevo después de la Pascua por que tenemos que preparar el boletín mas temprano durante Semana Santa y la Pascua.

PARISH FINANCES:

We will report after Easter as the bulletin is prepared earlier at Holy Week & Easter.

RECTORY OFFICE:

The rectory office will be closed after business on **Wednesday, March 27**, in observance of the Paschal Triduum. Office will re-open on **Monday, April 2**. Please do not come looking to arrange Masses & Baptism during these Sacred days.

LA OFICINA PARROQUIAL :

La oficina parroquial estará cerrada después de horas de oficina el **Miércoles Marzo 27**, para observar el triduo pascual. **Se abrirá de nuevo el lunes 2 de abril**. Favor de no venir a la oficina buscando misas, bautismos, etc, durante estos días sagrados.

LA DIVINA MISERICORDIA:

El **sábado, 7 de abril**, vamos a celebrara la devoción de la Divina Misericordia a las **7:30 p.m. en el templo**. Todos están invitados. No habrá Adoración Eucarística a las 6:00 p.m. esta día, porque la tendremos como parte de la divina misericordia celebración.

HOLY WEEK AND YOU:

As we begin this most sacred week of the year, we offer a few reflections. Jesus says in the Gospel: "Where I am, my servant will be." We are only true followers of the Lord when we are with Him and accompany Him, especially during this most sacred time of the year-Holy Week. Jesus is with us in a special way via the special ceremonies and services of this week. The question is are we with Him? Many of us sadly will choose not be. Attendance at these special celebrations should be super important to one who seriously considers themselves a disciple of the Lord. If we are not present at them (except for a serious reason), we are not present to the Lord and our commitment to Him needs to be looked at. If we are truly disciples of Jesus, we must make it our business to do everything possible to walk with Him in this sacred week so that we can go with Him through His Passion and come to share in His Resurrection.

LA SEMANA SANTA Y USTED:

Al empezar esta semana muy Santa, algunos pensamientos. Jesús nos dice: "Done estoy yo, allí esta muy servidor." Somos los seguidores de Cristo solamente cuando estamos acompañándole a el. Esta semana es un tiempo bien importante para acompañarlo. En las ceremonias y celebraciones de esta semana, Jesús esta con nosotros en una forma especial. La pregunta es. Estamos nosotros con el? Algunos de nuestra comunidad van a decidir a no estar con Jesús, por su ausencia durante estos días. Asistir en estas liturgias de semana santa debe ser importante para un persona que proclama que es un buen Católico y un discípulo verdadero de a Jesús. Tenemos que preguntar que clase de discípulo es una persona que esta ausente durante el Triduo Sagrado? El discípulo varadero esta con Jesús en esta Semana Santa, haciendo lo que puede para estar presente en las ceremonias de esta semana grande. Caminemos con Jesús para poder celebrar su Resurrección.

HOLY WEEK 2018: SCHEDULE OF CONFESSIONS & SERVICES

CONFESSIONS:

Monday, March 26: 10:15 a.m.-11:30 am.
3:00 p.m.-5:00 p.m. & 7:00 p.m.-9:00 p.m.

Wednesday, March 28: 6:00 p.m.-8:00 p.m.

**These are the only times for Confession during Holy Week—
No Confessions on Holy Saturday, March 31.**

CONFESIONES EN SEMANA SANTA:

Lunes, 26 de Marzo: 10:15 a.m.-11:30 am.
3:00 p.m.—5:00 p.m. & 7:00 p.m.-9:00 p.m.

Miércoles, 28 de Marzo: 6:00 p.m.-8:00 p.m.

Estas horas son las únicas para confesarse en Semana Santa.
No habrá confesiones el Sábado Santo (Marzo 31).

THURSDAY, March 29—HOLY THURSDAY:

9:30 a.m.—Morning Prayer

7:30 p.m.- Mass of the Lord's Supper (bi-lingual) after Mass, Adoration of Blessed Sacrament in Church Hall (basement) until 11 p.m.

JUEVES, 29 DE MARZO : JUEVES SANTO:

9:30 a.m.: Laudes

7:30 p.m. : Misa de la Cena del Señor (bi-lingue)

Después de la Misa, Adoración del Santísimo en el salón parroquial (sótano) hasta 11:00 p.m.

FRIDAY, MARCH 30 : GOOD FRIDAY

9:30 am. : Morning Prayer

10:30 am : Drama of the Lord's Passion & outdoor Stations of the Cross

3:30 p.m.: Liturgy of the Lord's Passion (english)

7:30 p.m.: Liturgy of the Lord's Passion (spanish)

VIERNES, 30 DE MARZO—VIERNES SANTO:

9:30 am.: Laudes

10:30 am. Drama de la Pasión del Señor con Vía Crucis por las calles

3:30 pm: Liturgia de la Pasión del Señor (ingles)

7:30 pm: Liturgia de la Pasión del Señor (español)

SATURDAY, MARCH 31—HOLY SATURDAY:

9:30 am: Morning Prayer

7:30 pm: Easter Vigil & Celebration of Sacraments of Initiation (bi-lingual). **No Confession on Holy Saturday.**

SABADO, 31 de MARZO—SABADO SANTO:

9:30 am: Laudes

7:30 pm: Vigilia Pascual con Celebración de los Sacramentos de Iniciación (bi-lingue).

No hay confesiones, ni Adoración eucarística el Sábado Santo.

SUNDAY, APRIL 1: EASTER SUNDAY:

Masses: 9:30 am. (English). 11:00am, 12:30 pm (bi-lingue)

Please Note: No Mass at 9:30 am on Holy Thurs., Good Friday or Holy Saturday.

DOMINGO, 1 DE ABRIL: DOMINGO DE RESURRECCION:

Misas: 9:30 am (ingles), 11:00 (español), 12:30pm (bi-lingue)

Favor de notar: No habrá Misa a las 9:30 am Jueves, Viernes y Sábado Santo.

Sabado / Saturday 3 / 24 / 18

7:30 p.m.:

Domingo / Sunday 3 / 25 / 18

9:30 a.m.: +Lucy Torres

+ Peter Kicommons

11:00 a.m.:

Por el alma de Primitiva Luis Gerena 1 años de fallecido

Edwin Encarnación

Georgina Maldonado

Julia Fernández & familia

En acción de gracia a Santa Marta

12:30 p.m.: In loving memory of Rame Pierluisse

Mass Intentions for the Weekdays

Monday / Lunes 3 / 26 / 18

9:20 a.m.:

Tuesday / Martes, 3 / 27 / 18

9:20 a.m.: Jose Antomache

Wednesday / Miercoles, 3 / 28 / 18

9:20 a.m.: +Blasina Tejada 3 1/2 años de fallecida

+Francisco Tejada 8 meses de fallecida

Thursday / Jueves: 3 / 29 / 18

9:30 am.: Laudes

10:30 am. Drama de la Pasión del Señor con Vía Crucis por las calles

3:30 pm: Liturgia de la Pasión del Señor (ingles)

7:30 pm: Liturgia de la Pasión del Señor (español)

Friday / Viernes: 3 / 30 / 18

9:30 a.m.: Laudes

7:30 p.m.: Misa de la Cena del Señor (bi-lingue)

Después de la Misa, Adoración del Santísimo en el salón parroquial (sótano) hasta 11:00 p.m.

Saturday / Sabado: 3 / 31 / 18

9:30 am: Laudes

7:30 pm: +Maria Segunda Nunez

Vigilia Pascual con Celebración de los Sacramentos de Iniciación (bi-lingue).

No hay confesiones, ni Adoración eucarística el Sábado Santo.

MASS OFFERING CARDS:

Mass Offering Card is \$7.00. (Mass Intention is separate).

TARJETAS DE OFERTA DE MISA:

El precio de cada tarjeta de ofrecimiento de la misa es \$7.00.

SOCIAL SERVICES

Jalca Jesus Azucena 347-971-8542 is seeking employment

Taking care of Seniors or house cleaning.

FINANCIALS:

We start by thanking those who have been so generous to us both in the collection and in the Generations of Faith Campaign. Without you and your great spirit, we could not exist. Thank you and please keep it up! To others who don't understand financial realities, I invite you to get with it. The parish serves all, so all should contribute to its care. Interestingly enough, in many parishes, those who contribute the least, demand the most service and use of parish facilities. It is unjust to do nothing and let others carry the load. As I have pointed out before, the weekly collection pays the weekly bills and keeps the parish operating. The funds we are spending on the Church renovation are just for that purpose. If the collection does not reach where it should be, and I can't meet the weekly bills from the collection, funds will have to be taken from the renovation money to keep the place going. This will slow up the renovation and delay the process of restoring the Church. I ask everyone to do the best they can each week. We don't make unrealistic demands, just ask people to do what they can. This situation needs to be addressed and quickly. I understand why the collection goes down in the summer (vacations, etc.), but summer is over and it is time to do what we have to do. Thanks to all who are already doing and to the rest: Time to get with the program and do your part.

LAS FINANZAS:

Primero quiero expresar mi agradecimiento a todos ustedes que han sido muy generosos con la Parroquia cada semana en la colecta y en el programa de Generaciones de la Fe. Sin su cooperación y su gran Espíritu, no podríamos continuar. Muchas gracias y por favor, continúen. A los demás que aparentemente no entienden las realidades económicas, les invito a poner de su parte. La Parroquia sirve a todos, entonces todos deben de contribuir. Es interesante ver que en muchas parroquias, los que no hacen nada, piden la mayoría de los servicios y la mayoría del tiempo usando las facilidades de la Parroquia. Es injusto no hacer nada mientras otros están trabajando. Como hemos dicho mil veces, la colecta semanal mantiene a la parroquia abierta. Los fondos para la renovación del templo son exclusivamente para este proyecto. Si la colecta no llega a donde debe estar, tender que cojer fondos de la renovación. Cuando hago esto, la renovación se va poner mas atrasada. Pido que cada persona hace lo que puede. No pedimos lo imposible, sino que haga lo que se puede. Tenemos que empezar corrigiendo la situación ahora. Entendió que durante el verano la colecta baja (vacaciones, etc.) pero ya se acabo el verano. Una ves mas, gracias a los que están trabajando duro. Para los demás: Ahora es el momento para actuar y aceptar su parte de la responsabilidad.

CLASES DE INGLES:

I.S. 291 (231 Palmetto St. Room. 131) 718-574-0361

RIDGEWOOD BUSHWICK CENTER

(Aprenda Ingles Gratis)

1474 Gates Avenue. Bklyn, NY 11237

Entre: Irving Ave & Knickerbocker Ave

Llama 718-381-9653 Para mas información.

CLASES DE INGLES

ST. BRIGIDA SERVICIOS DE INMIGRACION:

Témenos clases de Ingles **Registración es un costo de \$20** Regístrese en St.Brigida Servicios de Inmigración.265 Wyckoff Ave. Brooklyn, NY 11237

CLASES DE CIUDADANIA

ST. BRIGIDA SERVICIOS DE INMIGRACION:

Tenemos clases Ciudadanía Registros abiertas **La registración es un costo de \$20** Regístrese en: 265 Wyckoff Ave. Brooklyn, NY 11237

EL PUENTE BUSHWICK CENTER

311 Central Ave. Brooklyn, N.Y. 11221
(718) 452-0404

FREE : Year Round Programming
(Mondays - Fridays 2 pm - 7pm.)

Academic Support:

Tutoring, Regents Review, State Exams Prep, 1-on-1 Advising for Youth & families, High Schools Application Support & more.

College Prep:

College Application, 1-on-1 Assistance, Financial Aid, Scholarships Advising & Internships.

Pre-Professional Arts:

Dance, Spoken Word, Break Dancing, Visual Arts, Drama, Photography.

Health & Wellness :

Men's & Women's Group, 1on 1 Mentoring Trainings & Workshops

Community Service & Leadership:

Family Support Services:

Immigration Counseling, Health insurance, Food Stamps. Housing Social Service referrals.

GRUPO DE ORACION CARISMATICO DE SANTA BARBARA

Se **reúne todos los lunes**, a las **7:00 p.m.** en el el sótano de la Iglesia.
"Todos son bienvenidos".

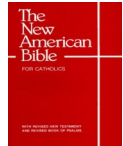
ROSARIO POR LA VIDA:

Rosario por la vida en la Iglesia **todos los Martes después de la Misa de la 9:30 a.m.** Por favor acompaños.



VENTA de BIBLIAS en ESPAÑOL y INGLES :
(\$10)

Ahora tenemos en venta Biblias español y Inglés.
Pasar por la rectoría de la Iglesia.



BIBLES in SPANISH and ENGLISH:
(\$10)

Available in the Rectory of the Church.



Religious Education

MASS ATTENDANCE
ASISTENCIA DE LA MISA PARA LAS CLASES
DE CATECISMO

NAME OF
STUDENT: _____

NOMBRE
DEL ESTUDIANTE: _____

DATE
FECHA: _____

CREDO

Creo en un solo Dios, Padre todopoderoso, creador del cielo y de la tierra, de todo lo visible y lo invisible.

Creo en un solo Señor, Jesucristo, Hijo único de Dios, nacido del Padre antes de todos los siglos: Dios de Dios, Luz de Luz, Dios verdadero de Dios verdadero, engendrado, no creado, de la misma naturaleza del Padre.

Por quien todo fue hecho; que por nosotros, los hombres, y por nuestra salvación bajo del cielo, (en las palabras que siguen, hasta se hizo hombre, todos se inclinan) Y por obra del Espíritu Santo Se encarno de María, la Virgen, y se hizo hombre; y por nuestra causa fue crucificado en tiempos de Poncio Pílate, padeció y fue sepultado, y resucito al tercer día, según las Escrituras, y subió al cielo, y esta sentado a la derecha del padre; y de nuevo vendrá con gloria para juzgar a vivos y muertos, y su reino no tendrá fin.

Creo en el Espíritu Santo, Señor y dador de vida, que procede del Padre y del Hijo, que con el Padre y el Hijo recibe una misma adoración y gloria, y que hablo por los profetas.

Creo en la iglesia, que es una, Santa, Católica y Apostólica. Confieso que hay un solo bautismo para el perdón de los pecados. Espero la resurrección de los muertos y la vida del mundo futuro. **Amen**

Celebrante: Orad, hermanos, para que este sacrificio, mío y vuestro, sea agradable a Dios, Padre todopoderoso.

Pueblo:

El Señor reciba de tus manos este sacrificio, para alabanza y Gloria de su Nombre, para nuestro bien y el de toda su santa Iglesia.

Celebrante: El Señor este con vosotros.

Pueblo: Y con tu espíritu.

Celebrante: Levantemos el corazón

Pueblo: Lo tenemos levantado hacia el Señor.

Celebrante: Demos gracias al Señor, nuestro Dios.

Pueblo: Es justo y necesario

Celebrante: Este es el cordero de Dios, que quita el pecado del mundo. Dichosos los llamados a esta cena.

Celebrante y Pueblo: Señor no so digno de que entres en mi casa, pero una palabra tuya bastará para sanarme.

CREED

I believe in one God, the Father, the Almighty, maker of heaven and earth, of all **things visible and invisible**..

I believe in one Lord, Jesus Christ, the Only **Begotten** Son of God, **born** of Father **before all ages**.

God from God, Light from Light, true God from true God, begotten, not made, **consubstantial with the Father**; through Him all things were made.

For us and for our salvation he came down from heaven; **and** by the Holy Spirit **was incarnate** of the Virgin Mary, and became man.

For our sake He was crucified under Pontius Pilate;

He **suffered death** and was buried, **and rose again on the third day in accordance** with the Scriptures. He ascended into Heaven and is seated at the right hand of the Father.

He will come again in glory to judge the living and the dead, and his kingdom will have no end.

I believe in the Holy Spirit, the Lord, the giver of life, **who** proceeds from the Father and the Son, **who** with the Father and the Son **is adored** and glorified, **who** has spoken through the Prophets.

I believe in one Holy Catholic and Apostolic Church.

I confess one Baptism for the forgiveness of sins and

I look forward to the resurrection of the dead and the life of the world to come. **Amen**

Celebrant: Pray, my brothers and sisters, that our sacrifice may be acceptable to God, the almighty Father.

People: **May the Lord accept the sacrifice at your hands for the praise and glory of God's name, for our good, and the good of all God's Church.**

Celebrant: The Lord be with you.

People: **And with your spirit.**

Celebrant: Lift you your hearts.

People : **We have lifted them up to the Lord.**

Celebrant: Let us give thanks to the Lord our God.

People: **It is right and just.**

Celebrant: Behold the Lamb of God **behold him** who takes away the sins for the world. **Blessed** are those called to **the supper of the Lamb**.

People: Lord, I am not worthy **that you should enter under my roof**, But only say the word and my soul shall be **healed**.

This is the Lamb of God who take away the sins of the world. Happy are those who are called to His meal.